

CAME

FA00719M4B

LOCK 81 LOCK 82

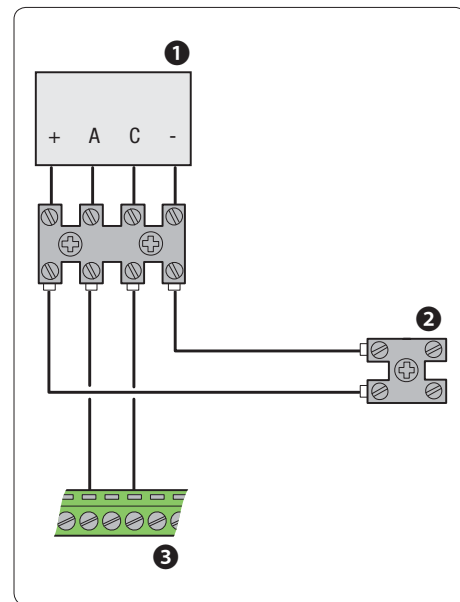
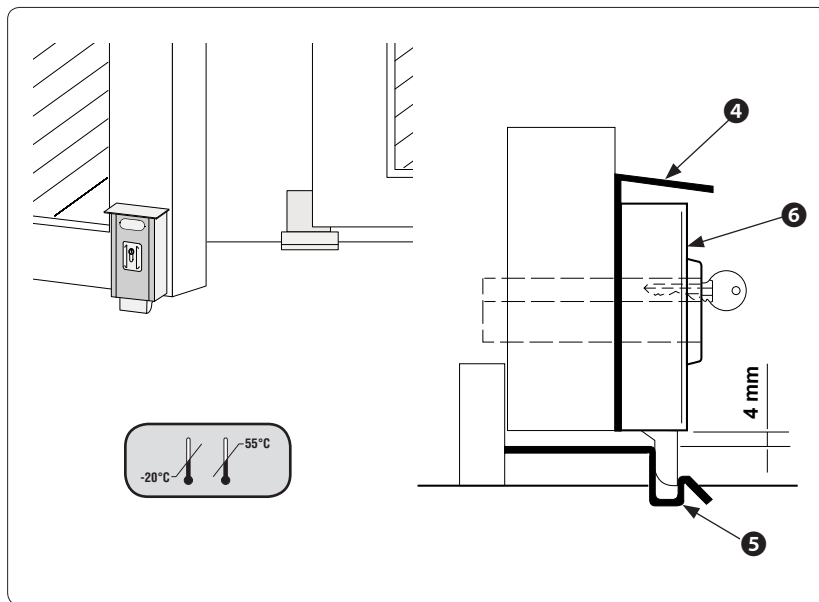
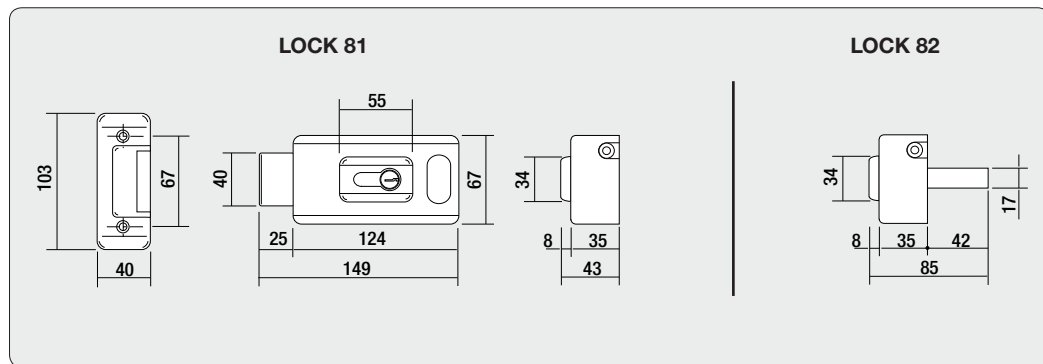


DE Deutsch
ES Español
NL Nederlands
PT Portugues

www.came.com

CAME
safety&comfort

FA00719M4B-ver.1-03/2017



DEUTSCH

Beschreibung

Elektroschloss mit Einfach- (LOCK81) oder Doppelzylinder (LOCK82).

Beschreibung der Bestandteile

- Gleichrichterbrücke 1
- Klemmleiste Elektroschloss 2
- Klemmleiste CAME Steuerung 3
- Halteplatte mit Regenschutz 4
- Bodenanschlag 5
- Abdeckung Elektroschloss 6

Montage

Bei der Montage des Elektroschlusses, die Halteplatte mit Regenschutz als Schablone verwenden; Bei LOCK82 das Zylinderprofil auch mithilfe der Elektroschlossabdeckung einzeichnen. Zwischen dem Bodenanschlag und dem Elektroschloss 4 mm Raum lassen.

- ☞ Anschluss - siehe Anleitung der Steuerung.
- ☞ Die Gleichrichterbrücke MUSS im Innern der Steuerung untergebracht werden.

Technische Daten

Typ	LOCK81 / LOCK82
Spannungsversorgung (V AC/ DC- 50 Hz)	12
Stromaufnahme (V A)	15
Stromkreisklasse	III

ESPAÑOL

Descripción

Electrocerradura de bloqueo de cilindro simple (LOCK81) o doble (LOCK82).

Descripción de las partes

- Puente rectificador 1
- Bornero de la electrocerradura 2
- Bornero del cuadro de mando CAME 3
- Placa con visera 4
- Cerradero de suelo 5
- Tapa de electrocerradura 6

Instalación

Utilizar la placa con visera como plantilla para instalar la electrocerradura; para LOCK82 utilizar también la tapa de la electrocerradura para marcar el perfil del cilindro, dejando un espacio de 4 mm entre el cerradero de suelo y la electrocerradura. ☞ Para la conexión hágase referencia al manual del cuadro.

- ☞ El puente rectificador DEBE estar colocado dentro del cuadro.

Datos técnicos

Tipo	LOCK81 / LOCK82
Alimentación (V AC/DC- 50 Hz)	12
Absorción (V A)	15
Clase de los circuitos	III

NEDERLANDS

Beschrijving

Elektrisch slot met enkele cilinder (LOCK81) of dubbele cilinder (LOCK82).

Beschrijving van de onderdelen

- Gelijkrichterbrug 1
- Klemmenbord elektrisch slot 2
- Klemmenbord CAME-stuurkast 3
- Plaat met afdakje 4
- Groef in de grond 5
- Afdekking elektrisch slot 6

Installatie

Gebruik de plaat met het afdakje als mal voor de installatie van het elektrische slot. Gebruik voor het slot LOCK82 ook de afdekking van het slot om het cilinderprofiel te markeren. Laat 4 mm ruimte tussen de groef in de grond en het elektrische slot.

- ☞ Raadpleeg voor de aansluiting de handleiding van de stuurkast.
- ☞ De gelijkrichterbrug MOET in de stuurkast worden geplaatst.

Technische specificaties

Type	LOCK81 / LOCK82
Voeding (V AC/DC- 50 Hz)	12
Stroomopname (V A)	15
Klasse circuits	III

PORTUGUÊS

Descrição

Fecho elétrico de bloqueio com cilindro único (LOCK81) ou duplo (LOCK82).

Descrição de suas partes

- Ponte direcionadora 1
- Terminal do fecho elétrico 2
- Terminal do quadro de comando CAME 3
- Chapa com protetor 4
- Limite no chão 5
- Tampa do fecho elétrico 6

Instalação

Utilize a chapa com proteção como gabarito para instalar o fecho elétrico; para LOCK82 utilize também a tampa do fecho elétrico para marcar o perfil do cilindro, deixando um espaço de 4 mm entre o batente no chão e o fecho elétrico.

- ☞ Para a ligação, consulte o manual do quadro.
- ☞ A ponte direcionadora DEVE ficar dentro do quadro.

Dados técnicos

Tipo	LOCK81 / LOCK82
Alimentação (V AC/DC- 50 Hz)	12
Absorção (V A)	15
Classe de circuitos	III

Das Produkt entspricht den geltenden Bezugsnormen.

ABBAU UND ENTSORGUNG: Die Bestandteile der Verpackung (Pappe, Kunststoff usw.) können mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Die Bestandteile des Produkts (Metall, Platinen, Batterien usw.) müssen getrennt gesammelt und entsorgt werden. Vor der Entsorgung, die am Montageort geltenden Vorschriften prüfen.

NICHT IN DIE UMWELT GELANGEN LASSEN!

DER INHALT DER ANLEITUNG KANN JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

ALLE MASSANGABEN IN MM - SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT.

El producto es conforme a las Directivas pertinentes vigentes.

PUESTA FUERA DE SERVICIO Y ELIMINACIÓN - Los componentes del embalaje (cartón, plásticos, etc.) se pueden considerar como residuos sólidos urbanos. Los componentes del producto (metal, tarjetas electrónicas, baterías, etc.) se tienen que desmontar y eliminar por separado. Para las modalidades de eliminación cabe ajustarse a las reglas vigentes en el lugar donde ha sido efectuada la instalación.

¡NO TIRAR AL MEDIOAMBIENTE!

LOS CONTENIDOS DEL MANUAL SON SUSCEPTIBLES DE MODIFICACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN OBLIGACIÓN DE PREVIO AVISO.

LAS MEDIDAS, SALVO INDICACIÓN CONTRARIA, SON EN MILÍMETROS.

Het product is conform de geldende toepasselijke richtlijnen.

ONTMANTLING EN AFVALVERWERKING - De verpakkingsonderdelen (karton, plastic, etc.) kunnen met het stedelijk afval worden verwerkt. De productonderdelen (metalen, printplaten, batterijen, etc.) moeten worden gescheiden. Raadpleeg voor de afvalverwerkingswijzen de geldende wetgeving in het land van installatie.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET AFVAL!

DE INHOUD VAN DEZE HANDLEIDING KAN OP ELK OGENBLIK EN ZONDER VERPLICHTING TOT WAARSCHUWING VOORAF WORDEN GEWIJZIGD.

DE MATEN ZIJN, TENZIJ ANDERS VERMELD, IN MILLIMETERS.

O produto está em conformidade com as diretivas de referência em vigor.

DESMANTELAMENTO E ELIMINAÇÃO - Os componentes da embalagem (papelão, plásticos, etc.) são considerados resíduos sólidos urbanos. Os componentes do produto (metais, placas eletrônicas, baterias, etc.) devem ser separados e eliminados de forma diferenciada. Para as modalidades de eliminação verifique a legislação vigente no local da instalação.

NÃO DEIXE NO MEIO AMBIENTE!

O CONTEÚDO DESTA MANUAL DEVE SER CONSIDERADO SUSCETÍVEL DE ALTERAÇÕES A QUALQUER MOMENTO E SEM OBRIGAÇÃO DE PREVIO AVISO.

SE NÃO INDICADO DIVERSAMENTE, AS MEDIDAS SÃO EM MILÍMETROS.